

تاریخ دباچ: 06 جون 2025م / 09 ذوالحجۃ 1446ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"فلسفه عرفه"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

"فلسفه عرفه"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ. وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ. وَشَاهِدِ
وَمَشْهُودٍ.¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

مسلمين يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي مپرو اڪر ڪيت برساما-سام منيڳتڪن ڪتقواءن
ڪيت ڪڦد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناڪن سڪالا

¹ Al-Buruj: 1-3.

² Ali-'Imran: 102.

قرينته دان منيڠكلكن سڠالا فرڪارا يڠ دلارڠن. سموڠ كيت
سموا دبيريكن كهاڠياڠ دان كجاياڠ ددنيا دان داخيرة. قارا
جماعه دايتكن سوڠايا جاڠن برماڠين دڠن تيليفون
بيمبيت كتيك خطبة دسمڠاڠين.

برسمڠنا هاري يڠ موليا اين برتڠن جاتوه قد 9
ذوالحجة، ماريله برسام كيت مڠحياڠي خطبه برتاجوق:
"فلسفه عرفة".

حاضرين جمعة يڠ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

هاري اين كيت براد قد ساله ساتو درقد هاري ۲ يڠ اڠوڠ
دالم اسلام، هاري يڠ فنوه بركة دان هاري ترڠنتيڠ باڠي اومت
اسلام يڠ مڠرجاڠن حج ياءيت هاري عرفة. هاري عرفة اداله
هاري كسمبيلن ذوالحجة. قد هاري اين، اومت اسلام يڠ
مڠرجاڠن حج بروڠوف ياءيت برهنتي اتاو حاضير سكتيڪ
دڠادڠ عرفة. وڠوف دعرفة مروڠاڠن روكون حج يڠ ڠرتام
سباڠايمان حديث روايت الترمذي درقد عبد الرحمن بن
يعمر، بهاوا رسول الله ﷺ مڠيفتكن حج ايت عرفة.

هاري عرفة منجادي سقسي كقد دتيق اكوغ دالم سجاره
إسلام ياءيت فغخبرن الله سبحانه وتعالى يغ مپاتاكن
قیمقورنائن اكام دان نعمتث كقد سكالين ماءنسي. قريستيا
اين دراقم دالم سورة المائدة ايات 3:

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ
لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا

"قد هاري اين، تله اكو سمقورناكن اونتوق كامو اكام
كامو دان تله اكو چوكوفكن نعمتكو اونتوق كامو دان اكو
مرضائي اسلام ايت سباكاي اكام كامو."

مسكيقون كيت تيدق برقلواغ برديري دقادغ عرفة دالم
كأداءن براحرام حج، كتاهوءيله بهاوا هاري عرفة اداله رحمة
اونتوق سلوروه اومت نبي محمد ﷺ. الله سبحانه وتعالى تيدق
مغچواليكن كيت سموا درقد كليهنش. دغن ايت، سيافا يغ
برقواسا قد هاري عرفة اكن منداقت كنجرن فغهاقوسن
دوسا سلاما دوا تاهون ياءيت ستاهون يغ لالو دان ستاهون
يغ اكن داتغ.

حديث يغ دروايتكن درقد ابو قتادة الأنصاري رضي الله
عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

...صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ
وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ...

"...قواسا قد هاري عرفة، اكو برهاف كقد الله اكر اي
داقت مغبافوسكن دوسا ستاهون يغ لالو دان ستاهون يغ
اكن داتغ..."

(روايت مسلم).

سلائين ايت، هاري عرفة اداله قلواغ خاص اونتوق
بردعاء. دعاء ٢ قد هاري اين ساغت مستجب دان الله
سبحانه وتعالى برجنجي مغبولكن دعاء تراوتامش دعاء اونتوق
كباءيقن دنيا دان اخيرة. ماريله كيت ممقربايقكن دعاء اكر
فرموهونن يغ دقنجتكن دقركنن اوليه الله سبحانه وتعالى.

رسول الله ﷺ برسبدا سباكايماان حديث روايت الترمذي
درقد عبد الله بن امرو العص بهاوا سباءيق-باءيق دعاء اداله
دعاء قد هاري عرفة. العلامة شيخ علي بن سلطان محمد

القاري دالم مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح منجلسكن
مقصود 'سبائك-بائع دعاء' ياءيت يغ قاليع بسر كنجرن
دان قاليع چفت مقبولن.

هاري عرفة جوک اداله هاري يغ دليمقهکن دغن
کامقونن سهيغک دجنجيکن دغن قمبيسن دري ائي نراک.

حديث يغ دروايتکن درقد سيدتنا عائشة رضي الله عنها
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يغ برمقصود:

"تيدق اد ساتو هاري يغ لبيه بايق دببسنک همباش دري
ائي نراک ملاينکن قد هاري عرفة".

(روايت مسلم).

نامون، اومت اسلام دايغتکن قنتيغن منجاک هوبوغن
بائع سسام ماءنسي، کران الله سبحانه وتعالى تيدق اکن
مغمقوني دوسا ۲ مريک يغ برموسوهن. اوسهاکن قيلساين
دان وجودکن قرداماين.

حاضرين يڱ دكاسيهي الله سبحانه وتعالى ،

ستياف تاهون تڱل 9 ذوالحجة، قادڱ عرفة دقنوهي
دڱن لاءوتن ماءنسي يڱ داتڱ درقد سلوروه قلو سوق دنيا.
دسيني بركومقوئل اومت اسلام تنقا مغيرا قڱكت، بڱسا دان
هرتا. كاي اتاو ميسكين، بڱساون اتاو رعيت جلات. دڱن
كتتن شرع، كسمواث برقاكين قوتيه. قارا جماعه للاكي
تيدق بوليه منوتوف كڱالا، تيدق بوليه مماكاي قاكين
برجاهيت دان هاش برسليقر. كسموا مريڪ براد دباوه
ماتاهاري تريق دڱن كڱادتن ماءنسي يڱ مڱهيمقيت. تكق
دراساكن قريت، كاي لوڪ مليچيت دان سواسان دراساكن
سمقيت.

عرفة دڱن قلباگاي سيتواسي سبگيني باگايكن چرمين
كچيل اتاو بايڱن كڱد هاري يڱ لبه كنتيڱ ياءيت محشر يڱ
مڱهيمقونكن سلوروه ماءنسي اونتوق دحساب داخيرة كلق.
ماريله كيت منجيواءي قرهيمقونن دعرفة اين دڱن
قرهيمقونن دمحر سباگاي قمڱكين كڱد قپوچين جيوا دان

فرسديان اونتوق اخيرة. ترداقت ببراڤ اسڤيک بسر يغ قرلو
دحياتي برسام انتاراث:

قرتام ياءيت کڤاتوهن دان کأنصافن. دعرفة، قارا
جماعه حاضير قاتوه برقاکين سراکم قوتيه، تنقا جاهيتن
دان تنقا قرهياسن دنيا. سدرله بهاوا فرسامان اين هاش
داقت دوجودکن دغن قرينته سرتا حکوم الله سبحانه وتعالى.
حقيقتن، قرهيمقونن دعرفة مڤاجرکن سواقيا مرندهکن
ديري، منيغکلکن کاغکوهن دان مڤينصافي ديري.
سسوڤگوهن، سمو ماءنسي اخيرن اکن کمبالي کڤد الله
سبحانه وتعالى دالم کادان سهلاي سڤيغکڤ. هاش عملن يغ
اکن منتوکن کهاکيان اتاو کچلاکائن.

کدوا اياله کتاکوتن دان کبیمبغن. دعرفة، تاغن ۲
داغکت مموهون کامقونن، اير مات مڤالير برلينغن دان
واجه ۲ توندوق قنوه کأنصافن. دمحر، ماءنسي مناغيس
تتافي بوکن لاکي دغن هارڤن نامون کران کتاکوتن دان
ڤيسلن. تاکوتن ماءنسي کتيک ايت سهيغک لاري درڤد

ساوداراش، ايپوڻ دان باڻش، ايسٽري دان انق ۲. ماسيغ ۲
تيدق قدولي ڪچوالي ترهادف ديريش. دمحر، ڪآءانن ساغت
دهشت لائي مڱوسرڪن. ماءنسي ڪتيڪ ايت تيدق لائي مالو
اتاو قدولي تنتغ ڪآءان مريڪ يڱ تيدق برقائين ڪران ماسيغ ۲
دليقوتي ڪبيمبغن يڱ برسائتن ترهادف نصيب ديري د هادفن
الله سبحانه وتعالى.

حديث يڱ دروايتڪن درقد سيدتنا عائشة رضي الله عنها
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

تُحْشَرُونَ حُفَاةَ عُرَاءٍ غُرْلًا

"ڪامو سمو اڪن دهيمقونڪن (قد هاري قيامه) دالم
ڪآءان تيدق برڪاسوت، تلنجغ دان بلوم برختن"

(روايت البخاري).

سدرله، بهاوا دعاء دعرفة ماسيه لائي ممقوپاءي قلاواغ
قنريماءن سباليقش دمحر هاش قرهيتوغن يڱ منتيجهڪن
قمبالسن. محشر اداله هاري ڪڪالوتن يڱ دلوار بايغن، هورو-
هارا يڱ ملومقوهڪن دان ڪبيمبغن يڱ ملمقاو.

کتیک یاءیت قلواغ دان هارقن. قننتین دعرفة دغن
کفایهن هاش بېراف وقتو سهاج. کتیک دمحر، ماءنسي اکن
ترکجوت اقابېلا مېدري بتاف سيغکتش تيمقوه کهيدوقن
ددنيا. قولوهن تاهون دنيا باکايکن سهارى اتاو ستغه هاري
سهاج. لامان ماءنسي منتي حساب دمحر برديري تنقا
دودوق، تنقا ماکن دان تنقا ناءوغن. سھيغکاکن ماءنسي
تردسق مرايو اگر حساب دفرچفتکن والو تاهو نصيبن
موغکين کنراک. امام الرازي دالم تفسير ترهادف سورة
المطففين ايات 6 منوکیلکن قندغن تيمقوه برديري ماءنسي
دمحر اداله سلا ما 300 تاهون مغيکوت ماس دنيا اتاو 40
تاهون دمحر. نامون باکي اورغ ۲ برايمان، ماسن باکايکن
وقتو یغ دفرلوکن دالم مېمفورناکن صلاة.

حاضرين جمعة یغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله برسام کيت
مغحياتي دان مغمبيل قعاجرن سقرتي برايکوت:

1. اومت اسلام هندقله ممهي بهاوا ماءنسي دغن
قلباگاي کدودوقن درجت دان هرتا تياد بيداش دسي سي الله
سبحانه وتعالی کچوالي مريک یغ برتقوی دان برعمل صالح.
2. اومت اسلام هندقله مپدري بهاوا قهریمقونن عرفة
ددنيا مغيغتکن کيت دغن قهریمقونن محشر داخيرة.
کسوسهن، کفريتَن دان کسغسارائن ددنيا هاش سمنتارا.
دغن ايت، اوسهاکن اگر کيت ممقراوليه کسنغن، کجايائن
دان کهاکيائن داخيرة یغ ککل ابادي.
3. اومت اسلام هندقله براوسها مغيهدوقن هاري ۲
موليا دسي سي الله سبحانه وتعالی دالم بولن ذوالحجة اين
ياءيت هاري عرفة (9 ذوالحجة) ياءيت هاري اين، هاري راي
قربان (10 ذوالحجة) دان هاري تشريق (11، 12، & 13
ذوالحجة) دغن ذیکير سرتا عبادة.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَأَنْذِرُ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَى رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ
وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

"دان بريله امرن دغن (القرءان) ايت كڦد اورڻ يڻ تاڪوت
اڪن دهيمقونڪن دهادقن توهن مريڪ (ڦد هاري قيامت)،
سدڻڪن مريڪ تيدق اد ڦليندوڻ دان ڦمبيري شفاعت سلاءين
الله اڪر مريڪ برتقوي."

(سورة الأنعام: 51).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أئِمَّةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُور، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُور، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمَوْظُفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! رحمتيله دان قليمهاراله قارا جماعه حج يغ منجادي تمامو الله (ضِيُوفُ الرَّحْمَنِ) قد تاهون اين. هينداريله مريك درقد سكاللا كسوليتن دان كفايهن، سقنچج كبراداءن مريك دبومي مكة دان مدينة.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ حَجَّهُمْ حَجًّا مَبْرُورًا، وَسَعْيَهُمْ سَعْيًا مَشْكُورًا، وَذَنْبَهُمْ ذَنْبًا مَغْفُورًا، وَتِجَارَتَهُمْ تِجَارَةً لَنْ تَبُورَ.

يا الله! جاديڪنله عبادۃ حج مريڪ عبادۃ حج يڻ مبرور،
سعي مريڪ سعي يڻ دتريما، دوسا مريڪ دوسا يڻ دامقون،
قربلنجان مريڪ قربلنجان يڻ تيدق مروگيڪن، وقوف مريڪ
وقوف يڻ قنوه ڪانصافن، دان ڪمباليڪنله مريڪ ڪتانه اير
دالم ڪاداءن سلامت، صيحت والعافيت سرتا دقنوهي
ڪبرڪتن.

يا الله! جاديڪنله ڪامي انتارا همبامو يڻ منجاڳ امانه.
قليهاراله نڱري دان نڱارا ڪامي درقد ڪهنچورن دسببڪن
قربواتن رسواه، ڦيليوين دان ساله ڳونا ڪواس. ڪورنياڪنله
ڪقد ڪامي ڦميشين يڻ امانه، جوجور دان تڪس دالم منگقڪن
ڪبنرن دان ملقساناڪن ڪعاديلن برلندسڪن شريعه. جاديڪنله
يا الله مسجد دان سوراو دنڱري سلاڻور رومه-رومهمو يڻ
امان، ممقرساتوڪن دان منجادي نادي ڪقواتن اومه.

يا الله! ليندوغيله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستين. قليهاراله مريڪ درقد ڪظاليمن دان ڪجاهتن، سرتا
ڪورنياڪنله مريڪ ڪتابهن، ڪقواتن، دان ڪمنغن.

يا الله كوكوهكنله عقيده اومت اسلام دنكري اين،
برترسكن اجارن اهل سنة والجماعه يڄ براد داتس جالن نبي
محمد ﷺ دان قارا صحابت رضي الله عنهم سرتا جاء وهكنله
كامي درقد سكالاً فتنه يڄ بوليه مڃوكت كساتوان دان
قرقادوان اومت اسلام.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ Al-Baqarah: 201.

⁶ Al-Nahl: 90.